

# Keine Ehre für Kriegsverbrecher!

Die (Hermann-)„Röchlinghöhe“ in Völklingen ist der letzte Ortsteil Deutschlands, der bis heute nach einem prominenten NS-Kriegsverbrecher benannt ist.

**VÖLKLINGEN.** An dieser Tatsache ändert auch die Stadtratsentscheidung vom vergangenen Januar nichts, in der eine Koalition aus SPD, CDU und FDP meinte, das Problem mit der Streichung des Vornamens „Hermann“ zu lösen. Aus unserer Sicht – der Bürgerinitiative Bouser Höhe – gegen das Vergessen und die Gleichgültigkeit – ist dieser Beschluss kein „gelungener Kompromiss“ (Frank Franz, NPD), sondern lediglich ein fauler Trick, der Völklingen landesweit zum Gespött macht. Es ist nicht nur eine bestenfalls halbherzige Distanzierung von Hermann Röchling, schlimmer noch: Indem nun nicht nur Hermann, sondern der Röchlingclan in seiner Gesamtheit geehrt wird, huldigt die Stadt absurderweise gleichzeitig noch zwei weiteren Nazi-Verbrechern der Familie: Ernst und Robert Röchling, die ebenfalls vielfältig in die Kriegsmaschinerie verstrickt waren.

Am 31. August und 1. September feiert das als „Bouser Höhe“ gegründete Viertel nun seinen 75. Geburtstag. Organisiert wird die Feier von der „Interessengemeinschaft Hermann-Röchling-Höhe“, die, wie auch der ortsansässige Fußballverein „SV Hermann-Röchling-Höhe“, weiterhin zu ihrem Hermann steht. Es soll eine „politikfreie“ Veranstaltung werden. Das heißt nichts anderes, als dass die Taten Hermann Röchlings ein weiteres Mal unter den Tisch gekehrt werden sollen. Noch immer herrscht in dem Stadtteil eine Atmosphäre kollektiver Verdrängung, in der man sich liebevoll der vermeintlichen Wohlthaten Röchlings erinnert, seine Untaten jedoch in beispielloser Geschlossenheit bagatellisiert oder verschweigt. – Wie ist so etwas möglich? Die Erklärung liegt in der bislang versäumten Aufarbeitung. Über Jahre hinweg wurde von der Lokalpolitik – sei es aus Überzeugung oder aus Angst vor dem Verlust von Wählerstimmen – jeder Versuch, offen über Röchlings Taten zu sprechen, systematisch blockiert. Nicht zuletzt trägt



Hermann, Ernst und Robert Röchling (v.l.n.r.), die verurteilten Kriegsverbrecher der Röchling Familie.

hierfür auch der Geschichtslehrer und Oberbürgermeister Klaus Lorig (CDU) mit seiner langjährigen Weigerung, Röchling als Kriegsverbrecher anzuerkennen, die Verantwortung.

Hermann Röchling war – im Gegensatz zu den Behauptungen seiner Bewunderer – zu keinen Zeiten nur Mitläufer. Bereits nach dem Ersten Weltkrieg wurde er wegen wirtschaftlicher Ausplünderung der zuvor besetzten französischen Gebiete in Abwesenheit zu zehn Jahren Haft verurteilt. Im Zweiten Weltkrieg war er als aktiver Nationalsozialist an der Verschleppung und Versklavung

der zuvor besetzten französischen Gebiete in Abwesenheit zu zehn Jahren Haft verurteilt. Im Zweiten Weltkrieg war er als aktiver Nationalsozialist an der Verschleppung und Versklavung

Tausender Zwangsarbeiter beteiligt. 1942 wurde er von Hermann Göring zum Leiter der Reichsvereinigung Eisen ernannt, womit ihm die Organisation der gesamten deutschen Eisen- und Stahllieferung oblag – eine Schlüsselposition innerhalb NS-Deutschlands. Wer auf der Völklinger Hütte seinerzeit nicht spurte, wurde in das werkeigene „Arbeiterziehungslager“ in Etzenhofen eingeliefert. Die dort systematisch angewendeten Misshandlungen – nächtliches Strafoxerzieren bis zur völligen Erschöpfung, das Abspritzen mit kaltem Wasser im Winter, das Vergewaltigen weiblicher Gefangener – bedeutete für viele einen qualvollen Tod. All dies wusste und billigte Röchling. Gegenüber seinen saarländischen Unternehmerkollegen machte er gar Werbung für die Einrichtung weiterer Lager dieses Typus und pries deren disziplinierenden Effekte. Den deutschen Eroberungs- und Vernichtungskrieg begrüßte er euphorisch, was sich in zahlreichen Denkschriften nachlesen lässt, die er seinem persönlichen Freund Adolf Hitler gewidmet hat. In all seinen Texten vertritt er einen aggressiven völkischen Nationalismus, mit dem er den von ihm herbeigesehten Krieg auch ideologisch vorbereiten half – einen Krieg, den Völklingen mit dem Verlust fast einer gesamten Generation junger Männer letztlich teuer bezahlen musste.

Angesichts dessen von Verdiensten Röchlings und seiner Familie um die Stadt zu sprechen, ist nicht nur zynisch, sondern absurd. Der Familie ging es stets um Profit und persönliche Bereicherung – den Preis zahlten Tausende mit ihrem Leben. Was dieser Familie wirklich an Völklingen und seinen Bewohnerinnen und Bewohnern lag, zeigt sich darüber hinaus in der Nachkriegszeit. Während der ersten großen Stahlkrise verkauften die Röchlings die Völklinger Hütte an den luxemburger Konzern „Arbed“ und verschwanden mit ihrem Kapital. Um ihre soziale Verantwortung für die Stadt scherten sie sich nicht. Die Folge waren Hunderte Arbeitslose und ein beispielloser Niedergang, der Völklingen bis heute prägt.

Wir von der „Initiative gegen das Vergessen und die Gleichgültig-

keit“ fordern daher weiterhin die komplette Namensänderung des Stadtteils. Parteipolitik und die Angst vor dem Verlust von Wählerstimmen dürfen in dieser Sache nicht ausschlaggebend sein. Die Menschen, die Hermann Röchling auf dem Gewissen hat, macht dies nicht wieder lebendig. Es geht heute jedoch um historische Gerechtigkeit: um Aufklärung über seine Taten und um Empathie mit seinen Opfern.

Herausgegeben von:  
Bürgerinitiative Bouser Höhe - gegen das Vergessen und die Gleichgültigkeit  
Günter Danninger,  
Manfred Engel-Pollak,  
Georg Jungfleisch,  
Dr. Christoph Gottschalk

Unterstützende Organisationen:  
Adolf-Bender-Gesellschaft Saar,  
BI Friedensgruppe/Stolpersteine Völklingen,  
Synagogengemeinde Saar,  
Heinrich Böll Stiftung Saar,  
Die Linke - Völklingen,  
Peter-Imandt-Gesellschaft/Rosa-Luxemburg-Stiftung Saar,  
VVN - Saar,  
Christlich-Jüdische Arbeitsgemeinschaft des Saarlandes,  
Verein „Wider das Vergessen und gegen Rassismus Marpingen“,  
Aktion 3. Welt Saar,  
Deutsch-Israelische Gesellschaft AG Saar

**Beate Karsfeld, Prof. Pepe Danquart** (Oscar Preisträger), **Otmar Schreiner** (MdB), **Prof. Dr. Heinz Bierbaum** (MdL), **Thomas Lutze** (MdB), **Dr. Boris Penth** (ehem. Leiter Max Ophüls Festival), **Barbara Gilbert** (Sopranistin), **Kurt-Josef Schildknecht** (Theaterintendant und Regisseur), **Marion Schönauer-Philippi** und **Detlev Schönauer** (Kabarettist), **Daniel Gottschalk** (Nomin. Deutscher Filmpreis Kamera), **Richard Bernam** (Vorsitzender der Synagogengemeinschaft Saarbrücken), **Prof. Dr. Herbert Jochum** (Vorsitzender der Christlich-jüdischen AG Saarbrücken), **Prof. Dr. Gernot und Ulla Feifel** (Universitätsprofessor Uni Homburg), **Jo Leinen** (Europaabgeordneter), **Charly Lehnert** (Schriftsteller und Journalist), **Heidi und Hubert Kesternich** (Heimatforscher und Schriftsteller), **Kurt Heinemann** (Grafiker), **Paul Ganster** (Stadtratmitglied Völklingen), **Thomas Brück** (Dezernent Landeshauptstadt Saarbrücken), **Dr. Andreas Hämer** (ehem. Evangelischer Pfarrer Völklingen), **Karl-Heinz Kesternich** (Vorstand der VVN Saar), **Jossi Jacob Raanaan Israel, Prof. Dr. Moshe Kahn, Edmund Barth** (SPD), **Caroline Conrad, Fritz Diehl** (ehem. Bürgermeister Völklingen), **Hans Netzer** (ehem. Oberbürgermeister Völklingen), **Gabi und Eberhard Wagner, Waltraud Bies, Patrice Bies, Stefanie Rosar, Iris Neu, Sigrid Harter, Gerlinde und Volker Burgett, Valentin Mayring, Dr. Hans Horch** (Historiker), **Monika Jungfleisch, Volker Junge, Hans Peter Klauk** (Schulleiter), **Dr. med. Daniel Maoz** (Vorsitzender Christlich-Jüdische AG), **Dr. Robert Karge, Frank-Mathias Hofmann, Lothar Schnitzler** (ehem. MDL), **Prof. Oliver Strauch** (Musikhochschule des Saarlandes), **Werner Michaltzik, Stefan Neuheuser** (KOMM-Kultur Saarlouis), **Roland Röder, Ingrid Röder, Doris Frey, Ingrid Wacht, Michael Scherer Heidelberg, Gertrud Selzer Losheim, Andrea Wolf Saarbrücken, Willi Brach Auersmacher, Georg Hasenmüller, Erich Später** (Historiker), **Dr. Armin Kuphal, Bernhard Dahm** (Rechtsanwalt)

Die Unterzeichner der Petition für die Rückbenennung der Bouser Höhe auf [www.bouser-hoehe.de](http://www.bouser-hoehe.de):

Helga Roos Neunkirchen, Christoph Gottschalk Völklingen, Udo Barbian Völklingen, Roger Weiler Berlin, Walter Gottschalk Dillingen, Wolfgang Fieg Völklingen, Ivo Heinemann Völklingen, Otmar Dr. Klein Saarbrücken, Erdinc Eski Völklingen, Christoph Vogel Völklingen, Klaus Jungmann Völklingen, Stefan Kreth Völklingen, Michael Mamiani Völklingen, Alfred Roos Potsdam, Ulrike Pabst Saarbrücken, Petra Gottschalk-Penth Völklingen, Isabel Penth Völklingen, Gisela Schiffer-Gall Berlin, Michael Jarosch Saarbrücken, Reini Becker Saarbrücken, Boris Penth Hamburg, Rainer Nix, Thomas Zimmermann Saarbrücken, Annette Holland-Moritz Braunschweig, Michael Beck Braunschweig, Doris Schliephake, Hans-Joachim Siegfried Schank Saarbrücken, Gertraud Roos Völklingen, Franz Albert Völklingen, Karl-Heinz Kesternich Völklingen, Daniela Paß Berlin, Sigrun Salgett, Patrice Bies Völklingen, Wolfgang Forster Saarbrücken, Gisela Ruge, Udo Oster Schmetz, Birgit Huvendieck Braunschweig, Bernhard Lösch Völklingen, Marita Vogel Bous, Christine Löbe Braunschweig, Katja Cönen Völklingen, Philipp Engel Beckingen, Lothar Lutz-Petite-Rosselle (F), Niagra Heinemann Völklingen, Werner Michaltzik Völklingen, Gudrun Lang Frankfurt/Main, Martina Rudolph Schieder-Schwelberg, Nils Emer Saarbrücken, Daniel Koster Saarbrücken, Tobias Funke Saarbrücken, Nicolas Zapp Sarreguemines, Waltraud Bies Völklingen, Sven Szaymanski Schiffweiler, Rudolf Lang Frankfurt am Main, Helmuth Altmeyer Püttlingen, Rosi Altmeyer Püttlingen, Lydia Meyer Püttlingen, Rolf R. Ronck Völklingen, Petra Wegel Völklingen, Hans-Jörg Wegel Völklingen, Margret Lorenz Völklingen, Jonas Boos Saarbrücken, Anne Bender-Schemm Marburg, Gerhard Ferber Riegelsberg, Lara Penth Saarbrücken, Claudia Wallé Völklingen, Thomas Wallé Völklingen, Monika Solzbacher Völklingen, Hans Günter Danninger Frankfurt, Maria Klein Neunkirchen, Kurt Heinemann Völklingen, Christian Andreas Berlin, Bärbel Greff-Holz Saarbrücken, Angela Trockle Völklingen, Jörg Roggendorf Völklingen, Udo Müller Völklingen, Patrick Meyer Saarbrücken, Jürgen Ludwig Völklingen, Jupp Feilen Völklingen, David von Gunten Ffinch, Karin Trautmann-Exner Saarbrücken, Wolfgang Trautmann Wiebelskirchen, Bernd Maier Völklingen, Susanne Reckenwald Völklingen, Alex Senzig Saarlouis, Pascal Hector Saarlouis, Boris Jungfleisch Oeting, Saskia Speicher Völklingen, Helmut Büch Püttlingen, Fath Kumral Völklingen, Rabia Kumral Völklingen, Dennis Bard, Wolfgang Kiefelbar Bübingen, Gudrun Müller Saarbrücken, Markus Hoen Saarlouis, Dirk Scholl Saarlouis, Ulrich Krichel Völklingen, Heinrich Weis Frankfurt, Manfred Engel Wallerfangen, Gisela Kehr-Engel Wallerfangen, Stefanie Brill Völklingen, Jürgen Schmitt Völklingen, Michael Holzhauser Pfünzthal, Jürgen Schmidt Pfaffenlof, Lothar Geisinger Völklingen, Hans Peter M. Schwinn Püttlingen, Patrick Wollbold Frankenthal, Thomas Kruse Saarbrücken, Bernhard Lint Otweiler, Andrea Zirbes-Horr Oeting, Manfred Hor Oeting, Liesa Ollig Trier, Günter Hennesdorf Bous, Mona Douale Saarbrücken + Trier, Sebastian Gottschalk Offenbach am Main, Doris Bechtel Völklingen, Jürgen Kreuer Saarbrücken, Zato Yurdas Schmitten, Günsün Dr. Firat Schmitten, Thilo Bahr Bad Homburg v. d. Höhe, Philipp Engel Saarbrücken, Jasmin Rolli Offenbach am Main, Frank Boncourt Püttlingen normals Bouser Höhe, Edmund Barth Völklingen, Andreas Engel Heusweiler, Gertrud Gottschalk-Moß Dillingen, Jupp Feilen Völklingen, Eva-Maria Bitz Saarbrücken, Bettina Bauer Völklingen, Joachim Schmitt Saarbrücken, Peter Michael Bitz Saarbrücken, Rudolf Altmeyer Völklingen, Silvia Schmitt Völklingen, Stefan Sauter Saarbrücken, Jörg Wieland Oberthal, Thomas Kruse Saarbrücken, Jörg Metzinger Saarbrücken, Mathias Johann Saarbrücken, Massimo Milano Petrucci Rom, Wolf-Michael Kehr Kerpen, Renate Dr. Kehr-Timoteo Kerpen, Oliver Strauch Saarbrücken, Dr. Nicole Morscheid Bonn, Sallima Dix Saarbrücken, Oliver Hirsch Steffenberg, Hedda Engel Heusweiler, Friederike Lenz Heusweiler, Volker Lenz Heusweiler, Solveig Lenz Engel Heusweiler, Klaus Morscheid Saarlouis, Bernhard Fox Saarbrücken, Rita Hirsch La Gaudie, Stephanie Blum Püttlingen, Robert Hirsch La Gaudie, Björn Anton Dillingen, Christoph Joachimsky Dillingen, Lothar Wagner Dillingen, Wolfgang Rausch Berlin, Jack-Pierre Hirsch Forbach, Heiner Franz Saarbrücken, Moshe Kahn Berlin, Oliver Anton Sulzbach, Adrian Scheuer Saarbrücken, Christel Albert Schwalbach/Elm, Stefanie Moll-Krieger Bouzonville, Stefan Krieger Bouzonville, Thomas Morscheid Saarlouis, Marc Geber Saarbrücken, Karl-Werner Seeliger Illingen, Susana Ferdinand Neunkirchen, Tom Fehrmann Saarbrücken, Boris Tscharnie Saarbrücken, Julia Weber Aachen, Simone Grewenig Saarbrücken, Janine McMillan Neunkirchen, Eva Roemer Nottingham, Peter Spaniol Völklingen, Janino Rossi Stuttgart, Petra Bardsall Stuttgart, Jeffery Beardsall, Caroline Conrad Völklingen, Michael Maier Völklingen, Werner Michaltzik Völklingen, Eberhard Wagner Gabriele Marpingen, Rainer Tilling Wallerfangen, Jossi Jacob Raanaan Israel, Andrea Blum Püttlingen, Arne Schmitt Völklingen, Clara Conrad Völklingen, Abel Lasla Paris, Karina Pohl Völklingen, Michael Bonner Völklingen, Serge Intrator Metz, Alain Marschallik Luxembourg, Eberhard Wagner Marpingen, Kurt Wagner Saarbrücken, Karl Heinz Günter Müller Niehagen, Dr. Jürgen Richter Wiesbaden, Ulrike Krüger Riegelsberg, Jo Braun Denia, Hans-Georg Treib Wadgassen, Helga Treib Wadgassen, Karin Schmeer Völklingen, Susanne Busch Berlin, Heinz-Manfred Walisch Völklingen, Clemens Arntz St. Wendel, Gregor Arntz St. Wendel, Dominik Wingerter München, Anne Lungová St. Wendel, Radek Lunga St. Wendel, Walburga Weyrich Wallerfangen, Beate Karsfeld Paris, Heinrich Weyrich Wallerfangen, Harald Wolf Berlin, Manfred Faas Püttlingen, Birgit Bernam Saarbrücken, Richard Bernam Saarbrücken, Ralph Bernam Sulzbach, Thomas Welsch Saarbrücken, Thomas Penninger Saarbrücken, Gabi Shenkan Berlin, Dieter Danninger Mannheim, Klaus Engel Völklingen, Peter Tölke Völklingen, Dietrich Völklingen, Udo Schmeer Völklingen, Udo Kesternich Völklingen, Margit Herrig Völklingen, Paul Herrig Völklingen, C. Müller Völklingen, Paul Ganster Völklingen, Uwe Maier Völklingen, Michael Maier Völklingen, Amann Bous, Elka Michaltzik Völklingen, Alko Choudhury, Stockmann Saarbrücken, Wolfgang Buchheit Völklingen, Bernes Völklingen, E. Schorh Völklingen, Manuela Bollbach Völklingen, Sybille Schüssler Völklingen, Siegfert Völklingen, Heipo Saarbrücken, Senta Gebhardt Völklingen, Daniela Becker-Kirsch Völklingen, Bodo Benndorf Völklingen, Rüdiger Altmeyer Völklingen, Kai Völklingen, Helmut Heinz Völklingen, Ingrid Wacht Saarbrücken